

□ትሪቴዥ አስተቴ□ር

ትሬ ነፉሪት ፉ 🛭 🗎

DIRE NEGARIT GAZETA

OF THE DIRE DAWA ADMINISTRATION

፩^ኛ ዓመት ቁጥር ፳፮ ትሬቴዥ ህዳር ፯ ቀን ፯፻፭□ም በትሬቴዥ አስተቴ□ር ምክር ቤት □ባቂነት □□□

5thYear No. 26 Dire Dawa Dec 10/2012

አዋጅ ቁጥር **፳**፮/፳፻፭ የድሬዳዋ አስተዳደር የመንግስት ግገርና <u>ንብረት አስተዳደር ኤጀንሲን ለማቋቋም</u> የወጣ አዋጅ

የድሬዳዋ አስተዳደር የመንግስት ግገርና ንብረት አስተዳደር እና የግገር ፈፃሚ አካልን ሚና በመለየት የአስተዳደሩ የመንግስት መሥሪያ ቤቶች በሚፈጽሙት የግገር ሂደት ላይ የሚቀርቡ ቅሬታዎችን ነፃና ገለልተኛ በሆነ አካሄድ ተጣርቶ ውሣኔ የሚሰጥበትን ሥርዓት መዘር ጋት አስፈላጊ በመሆኑ፣

በአስተዳደሩ የመንግስት መሥሪያ ቤቶችን ግገርና ንብረት አስተዳደርን የሚቆጣጠርና የሚከታተል ነፃና ንለልተኛ የሆነ ህጋዊ ሰውነት ያለው ተቋም መቋቋም እንዳለበት በመታመኮ፣

ከፍተኛ ሀብት የሚፈስበትን የመንግስት ንብረት ለመንግስት የተሻለ ጥቅም በሚያስገኝ አኳ ነን ጥቅም ላይ እንዲውል በማስፈለጉ፤

PROCLAMETION No 26/2012

THE PROCLAMATION ENACTED TO ESTABLISHED THE DIRE DAWA ADMNINSTRATION PUBLIC PROCUREMENT, AND PROPRETY ADMINSTRATION AGENCY

WHEREAS; It has become necessary to established a system that review and decide on complaints in regard to the conduct of public procurement independently and impartially of Dire Dawa Administration and to separate the role of procurement executing body and regulatory body;

WHEREAS; it is believed that to established an independent and impartial regulatory and supervisory organ of public procurement and property Administration

WHEREAS, to ensure that public property in which a significant amount of public money is invested, utilized in such a manner as to enable the government device maximum benefit;

የድራዳዋ አስተዳደር ምክር ቤት በድራዳዋ አስተዳደር ቻርተር አዋጅ ቁጥር ፬፻፲፮/፲፱፻፲፮ አንቀጽ ፲፱(፩) (ሀ) በተሰጠው ስልጣን መሠረት ይህንን አዋጅ አውጥቷል።

ምክራአ አንድ

ø. አ**ጭር ርዕ**ስ

ይህ አዋጅ "የድሬዳዋ አስተዳደር የመንግስት ግዥና ንብረት አስተዳደር ተቆጣጣሪ ኤጀንሲን ለጣቋቋም የወጣ አዋጅ ቁጥር ፳፮/፳፮ ተብሎ ሊጠቀስ ይችሳል።

<u>፪</u>. *ትርጉ*ም

የቃሉ አንባብ ሴላ *ትርጉ*ም የ*ሚያ*ሰጠው ካልሆነ በስታቀር በዚህ አዋጅ ውስጥ፡-

- ፴. ‹‹አስተዳደር›› ማለት የድሬዳዋ አስተዳደር
 ማለት ነው፣
- ፪. ‹‹ኤጀንሲ›› ማለት በዚህ አዋጅ አንቀጽ ፫
 መሥረት የተቋቋመው የመንግስት ግኘናና
 ንብረት አስተዳደር ኤጀንሲ ነው፣
- ፫. ‹‹ቦርድ››ማስት በዚህ አዋጅ አንቀጽ ፱
 መሠረት የተቋቋመው የመንግስት ግኘር፣
 ንብረት አስተዳደርና አወጋገድ ሂደት ላይ
 የሚቀርቡ አቤቱታዎች የሚያጣራ፣
 የሚመረምርና ውሣኔ የሚሰጥ ቦርድ ነው።
- ፬. ‹‹ቢሮ›› ማለት የንንዘብና ኢኮኖሚ ልማት በሮ ነው፣
- ĝ. ‹‹ፌዴራል መንግስት›› ማለት የኢትዮጵያ ፌዴራሳዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ መንግስት ማለት ነው፣
- ፮. ‹‹ሰው›› ማለት የተልጥሮ ሰው ወይም በህግ የሰውነት መብት የተሰጠው አካል ነው፣

NOW, THEREFORE, in accordance With Article 12(1)(a) of Dire Dawa Administration charter proclamation No 416/2004, Dire Dawa Administration Council, it is hereby proclaimed as follows

CHAPTER ONE

1. Short Title

This Proclamation may be cited as "The Dire Dawa Administration public Procurement and Property Administration Agency establishment Proclamation No. 26/2012".

2. Definitions

In this Proclamation unless and otherwise the context requires;

- 1. **"Administration"** means the Dire Dawa Administration
- 2. "Agency" means the public procurement and property Administration agency established under Article 3 of this proclamation..
- 3. "Board" means an entity establushed under Article 9 of this proclamation to review, investigate and decide any complaints in regard to the conduct of procurements and disposal of property of the Administration.
- 4. "Bureau" means the Bureau of Finance and Economic Development.
- 5. "Federal Government" means the Government of Federal Democratic Republic Ethiopia.
- 6. "person" means any natural or juridical person.

- ፯. «ግዥ» ማለት እቃዎችን፣ የግንባታ ዘርፍ ሥራዎችን እና አባልግሎቶችን በ□ዶ በኪራይ ወይም በማናቸውም ሴላ ተመሳሳጃ □ል ማ□ኘት ነው፤
- ፰. «የመንግስት መስሪያ ቤት» ማለት ሙሉ በሙሉ ወይም በክፊል በአስተዳደሩ በጀት □ሚተቱ□ር የመንግስት መስሪያ ቤት እና ተመሳሳይ አቋም ያለው አካል ነው፤
- ፱. «የመንግስት ገንዘብ» ማለት የድሬዳዋ አስተዳደር ግምጃ ቤት ወይም አስተዳደሩ ካቾኘ□ □□□ እርዳታና ብድር ለመንግስት መስሪያ ቤት የተመደበ ገንዘብ ወይም የመስሪያ ቤቱ የውስጥ ገቢ ነው፤
- ፲. «የመንግስት ግዥ» ማለት ለመንግስት መስሪያ ቤት በመንግስት ገንዘብ የሚከናወን ግዥ ነው፤
- ፲፩. «አቅራቢ» ማስት ለመንግስት መስሪያ ቤት እቃ ወይም አገልግሎት ለማቅረብ ወይም የግንባታ ዘርፍ ስራ ለማከናወን ውል የገባ ሰው ወይም ድርጅት ነው፤
- ፲፪. «ክፋ ተወዳዳሪ» ማለት በመንግስት ግዥ ሕንዲሳተፍ የተ*ጋ*በዘ ወይም ለመካ□ል □መለከተ ሰው ወይም ድርጅት ነው፤
- ፲፫. «የመንግስት ንብረት» ማለት ከመንግስት ገንዘብ እና መሬት በስተቀር □አስተዳደሩ የመንግስት ሀብት የሆነ ማናቸውም ንብረት ነው•!
- ፴ . «ማስ□ተት» ማለት የመንግሥትን ንብረት
 በሽያጭ ወይም በዝውውር ለሴላ ወንን
 ማስተላለአ □ጁም መቅበር □ጁም
 ማቃጠል ነው፤

- 7. "Procurement" mean obtaining goods, construction works consultancy or other services through purchasing, hiring or obtaining by any other contractual means;
- 8. "Public Body" mean any public body which is partly or wholly financed by the Dire Dawa administration budget, and body like these nature;
- 9. "Public Fund" mean any monetary resource appropriated to a public body from the Administration treasury or aid grants and credits put at the disposal of the public bodies by foreign donors through the Administration or internal revenue of the public body;
- 10. "Public Procurement" mean procurement by a public body using public fund;
- 11. "Supplier" mean a person or institution under contract with a public body to supply goods, services or construction works;
- 12. "Candidate" mean a person or institution invited to take part in public procurement or seeking to be so invited;
- 13. "Public Property" mean any property of the Administration other than public fund and land;
- 14 "Disposal" mean the transfer of public property to another person by sale or other means or the act of getting rid of public property by burning or burying;

- ፲፟፟፟፟፟፟፟፟፟. «ቋ**ሚ ን**ብረት» ማለት ግዙፋዊ ሀልዎት ያለው የተናጠል ዋጋው ቢሮው በሚያወጣው መመሪያ የሚወሰን፣ከአንድ ዓመት በላይ ለሆነ **መ**ቀሜታ እሴ*ት* የሚኖረው አንልግሎት በመስጠት ላይ የሚገኝ ንብረት ሲሆን፣ እንደ የቢሮ እቃ፣ ኮምፒውተር፣ከባድ መሳሪያ፣ ተሽከርካሪ ፣ህንፃ፣ መንገድ የፍሳሽ መስመር፣ ድልድይ መስኖ ሕና **ማድብ** የመሳሰሉትን ይጨምራሉ፤
- ፲፮. በዚህ አዋጅ ውስጥ በወንድ ጾታ የተደነገገው የሴትንም ጾታ ይጨምራል

ምክራአ ሁለት

<u>የመንግስት ግዥ እና ንብረት አስተዳደር ኤጀንሲ</u>

- ፩. የመንግስት ግዥ እና ንብረት አስተዳደር ኤጀንሲ ከዚህ በኃላ «ኤጀንሲው» □ተባለ □ሚ□ራ ራሱን የቻለ፣ ህፉዊ ሰውነት ያለ□ □አስተዳደሩ የመንግስት መስሪያ ቤት ሆኖ በዚህ አዋጅ ተቋቁሟል።
- **፪. ኤጀንሲው ተጠሪነቱ ለቢሮው ይሆናል**።

- 15. "Fixed Asset" mean tangible asset the value of which is determined by a directive to be issued by the Bureau, that is in operational use and that has a useful economic life of more than one year, such as furniture, computers, heavy equipment, vehicles, buildings, roads, sewers, bridges, irrigation systems, dam and the like;
- 16. Provisions of this proclamation set out in muscular gender shall also apply to the feminine gender

CHAPTER TWO THE PUBLIC PROCUREMENT AND PROPERTY ADMINISTRATION AGENCY

3. Establishment of agency

- It is here by this proclamation established the Public Procurement and Property Administration Agency hereinafter called "Agency" having an autonomous and legal personality in the administration.
- **2.** The Agency shall be accountable to the Bureau.

፬. <u>የኤጀንሲው ዓላማዎች</u>

የኤጀንሲው ዓላማዎች የሚከተሉት ናቸው፡-

- ፩. ፍትሃዊ፣ በውድድር ላይ የተመሰረት፣ግልጽ አድልዎ የሌለበት፣ ለመንግስት ገንዘብ ተመ□□ኘ ኘ<mark>ፉ ማ</mark>ስቾ**፣ት የሚያስ**ችል የግዥ አፈፃፀምና ዘመናዊ የመንግስት ንብረት አስተዳደር መኖሩን ማረ*ጋ*ገጥ፤
- ፪. የመንግስት መሥሪያ ቤቶች በድሬዳዋ አስተዳደር በመንግስት ግዥና ንብረት አስተዳደር በተሻሻለው አዋጅ ቁጥር ፳፯/፳፪ □ተደነገገውን □ብቀ□ መስራታቸውን መከታተል፤
- ፫. በአስተዳደሩ ውስጥ ያለውን የግዥ አፈጻፀም እና የንብረት አስተዳደር አቅም ማሳደግ፤
- ፬. የአስተዳደሩ የመንግስት ግገርና ንብረት አስተዳደር ሥርዓት በፌደራል በክልሎች እና በአዲስ አበባ አስተዳደርተ ቀባይነት ካላቸው ሥርዓቶች ጋር የተጣጣመ እንዲሆን ጥረት ማድረግ፣

ۇ. የኤጀንሲው ተግባሮች

ኤጀንሲው ከዚህ በታች የተዘረዘሩት ተ<mark>ግ</mark>ባራት ይኖሩታል፡-

- ፩. በመንግስት ግኘና እና ንብረት አስተዳደር
 ፖሊሲዎች፣ መርሆዎችና አፌዓፀሞች ላይ
 አስተዳደሩን ማማከር፣ በአስተዳደሩ ስር ለሚገኙ
 የመንግስት ተቋማት የቴክኒክ ድጋፍ መስጠት፤
- ፪. በአስተዳደሩ ውስጥ ያለውን የመንግስት ግዥ አሬጻፀም ሕና የንብረት አስተዳደር ሥርዓት ተግባራዊነት መከ□ተል፣ ለቢሮው ሪፖርት ጣትረ□ ሕና በህግና በአፈፃፀም ስርዓቱ ላይ የማሻሻያ ሀሳቦች ማቅረብ፤
- <u>ሮ</u>. አማባብነት ካሳቸው አካሳ*ት ጋ*ር በመተባበር $\square \mathcal{L}_{o}$ የንብረት አስተዳደር ሕና ሥልጠና *እንዲሁም* የፇዥና የንብረት አስተዳደር አፈፃፀምን ለመምራት የሚያስፈልንው ችሎ□፣ በሙ□ው ለመሰማራት ተፈላጊ የሆነው ማስረጃ ዓይነት እና የሙያው እድገት ሊከተል የሚገባ⊡ ሂደት *መወስኑን ጣሬጋገ*ጥ፤

4. Objectives of the Agency

The objectives of the Agency are

- Ensure the application of fair, competitive, transparent, non-discriminatory and equivalent value for money procurement and modern public property administration;
- Follow up compliance of public bodies with the provisions of the amended public procurement and property administration proclamation No27/2012 in conducting their duty at their disposal.
- 3. Build the capacity of procurement and property administration with in the administration.
- Work for the prevalence of uniform system of public procurement and property administration with the Federal and Regional Government and Addis Ababa City Administration;

5. Functions of the Agency

The Agency shall have the following functions:

- 1/ Advise the administration on all public procurement and property administration policies, principles, implementation and provide technical assistance to public bodies of the administration.
- 2/ Monitor and report to the Bureau on the performance of the public procurement and property Administration systems in the administration, initiate amendments on laws, implementation and system improvements.
- 3/ In collaboration with competent authorities ensure the setting of training standards, competence levels, certification paths of public procurement and property administration;

- ፬ መ□በኛ የግዥ ሰነዶች፣ አሰራሩን የሚመሩ ቅጾች እና ሴሎች ሰግዥ እና ንብረት አስተዳደር አግባብነት ያላቸውን ሰነዶች ጣዘጋጀት፣ ሥራ ላይ እንዲውሱ እና ወቅታዊ እንዲሆኑ ጣድረግ፤
- **ይ. ከተፈቀዱ መደበኛ የግዥ ዘ**ዴዎች እና ሰንዶች ከሚመሩ አሰራሩን ቅጾች ሕና ሌሎች ለፇዥ አፈባፀም አማባብነት ካላቸው ሰነዶች ውጪ ግዥ ከተፈቀዱ የንብረት ለመ□ናም □ጁም አወ*ጋገ*ድ ሥርዓቶችና ስልቶች ውጭ ንብረት ለማሰመንድ በ*መንግስት* መስሪያ ቤቶች ጥያቄ ሲቀርብለት *ጥያቄውን መርምሮ ውሳኔ መ*ስጠት፤
- ፮. በመንግስት ግዥ ለመሳተፍ ፍላጎት ያላቸው አቅራቢዎች የሚመዘንቡበትን የተቀላጠሩ ሥርዓት መዘር ጋት፣ በአቅራቢዎች ዝርዝር ውስጥ ለመመዝንብ □ሚቀርቡ ማመልክቻዎችን መቀበል፣ መመርመር □ና መመ□ቶብ፣ እና የምዝንባውን ዝርዝር ማስራጨት፤
- ፯. በዕጩ ተወዳዳሪዎችና በአቅራቢዎች ላይ የመንግስት መስሪያ ቤቶች የሚያቀርቧቸውን አቤቱታዎች መርምሮ ውሳኔ መስጠት፣ የውሳኔውን ቅጂ ለሚመስከታቸው ማስራጨት፤
- ፰. ከመንግሥት መስሪያ ቤቶች ጋር ባደረጉት የግኘና ውል መሰረት ግኤታቸውን ባለመወጣታቸው፣ ስለብቃታቸው ሀሰተኛ መረጃ በማቅረባቸው □ጁም በዚህ አዋጅ አንቀጽ ፮ (፫) እና በመንግስት ግዥና ንብረት እስተዳደር ማሻሻያ አዋጅ ቁጥር ፳፯/፯፻፮ መሠረት የተከለከሉ የሥነ-ምግባር ግድፌቶች በመሬፀማቸው ምክንያት ኤጀንሲው በመንግሥት ግኘና አሬዓፀም እንዳይሳተፉ ያገዳቸውን አቅራቢዎች ዝርዝር መያዝና ማስራጨት፤

- 4. Prepare, update and issue authorized versions of the standard bidding documents, procedural forms and any other attendant documents pertaining to procurement and property administration.
- 5. Consider and decide on request from public bodies or offices to deviate from the prescribed methods of procurement, the standard bidding documents, procedural forms and any other attendant documents in effecting procurement or use other systems or methods of disposing of public property than those authorized by law;
- 6. Introduce an efficient system of listing under which suppliers who are interested to participate in public procurement are registered; receives, reviews and records applications by candidates for registered supplier status and distribute the suppliers list;
- 7. Review and decide on complaints submitted by public bodies on the conduct of bidders or suppliers, and send copies of such decision to the concerned organs.
- 8. Maintains and distributes a list of suppliers who by reason of having seriously neglected their obligations under a public procurement contract, or have in provided false information about their qualifications or having committed the act of the kind referred to in Article 6(3) and condemned code of ethics on the amended public procurement and property administration proclamation No27/2012 have been debarred from participating in public procurement by the Agency;

- ፱. የማዥ አፈባፀም እና የንብረት አስተዳደር ተማባራት የመንግስት ማዥና ንብረት እስተዳደር አዋጅ እና ሴሎች የመንግስት ማዥ እና ንብረት አስተዳደር የሚመራባቸውን ሰነዶችን ጠብቀው የተከናወኑ መሆኑን ስማረጋገጥ የግዥ አዲት ማድረግ፤
- ፤. ለማዥ አፈባፀም እና ንብረት አስተዳደር □ሚ□የስ□ል □መረጽ ማስራ□ እና ክምችት ማቋቋም፣ ማጎልበት፣ መጠበቅ እና ወቅታዊነቱ □ተ□በቀ እንዲሆን ማድረግ፤
- ፲፮. በመንግስት ግዥና ንብረት አስተዳደር ዙሪያ □ተቋም እና የሰው ኃይል አቅም ለማጎልበት የሚያስችል የአቅም ግንባ□ ክቅት ጣቀደና ጣስፊፀም፤
- ፲፪. የሙያና ከሙያ *ጋር* በተያያዙ አማባብነት ባሳቸው ጉዳዮች ላይ የተሰማሩ ሆነው በመንግሥት ግኘር እና ንብረት አስተዳደር ለመሳተፍ ፍላጎት ካሳቸው አካላት *ጋር* ተቋማዊ ግንኙነት መፍጠር እና ማዳበር፤
- ፲፫. ስለመንግስት ግዥ አፈባፀም እና ንብረት አስተዳደር ጥናት ማካሄድ፣ የአቅም ግንባ□ ትብብር እንዲኖር ማድረግ፤
- ፲፬. የግዥና ንብረት አስተዳደር አዋጅ ቁጥር ፳፯/፳፮ እና በአዋጁ መሰረት የሚወጡ ደንቦችና መመሪያዎች እንዲሁም በቢሮው የተሰጡት ሴሎች ተግባሮች በትክክል ሥራ ላይ መዋላቸውን ማረ*ጋ*ገጥ፤

- Conduct audit to ensure that procurement and property administration activities of public bodies are in accordance with the procurement proclamation and other documents governing public procurement and property administration;
- 10. Set up, develop, maintain and update a data base that covers the entire spectrum of public procurement and property administration;
- 11. On public procurement and property administration develop and implement an operation plan on capacity building both for institutional and human resource development;
- 12. Establish and maintain institutional linkages with entities working for the development of a profession and related matters who have an interest to participate in public procurement and property administration;
- 13. Undertake public procurement execution and property administration research and surveys, and establish cooperation in the area of capacity building;
- 14. Administer and enforce compliance with all the provisions of proclamation No27/2012 , regulations and directives to be issued by the bureau in accordance with the proclamation and other functions given to it by the bureau;

- ፲፪. ከመንግስት መስሪያ ቤቶች የሚቀርብለትን መረጃ መሰረት በማድረግ የመንግስት ግኘር እና ንብረት አስተዳደር ሥርዓት በሚገባ የሚሰራ ስለመሆኑ ለቢሮው □ቅት፣ □ኡብ ዓመትና ዓመታዊ ሪፖርት ማቅረብ፣ ቢሮው በሚጠይቀው ዝርዝር መሰረት በእያንዳንዱ የመንግስት መሥሪያ ቤት ስለተከናወነው ግኘር ዓይነትና እና መጠን እንዲሁም ንብረት ማስተዳደር ጉዳዮች ላይ መረጃዎችን መስጠት፣
- ፲፮. በዚህ አዋጅ በመንግሥት ግዥ አፈባፀምና ንብረት
 አወጋገድ ላይ በ□ፋ ተ□ቱቴሪ- ች □ሚቀርቡ
 አቤቱታዎችን እንዲያይ ለተቋቋመው ውሳኔ ሰጪ ቦርድ
 የጽህፈት ቤትና የቴክኒክ ድጋፍ አገልግሎት መስጠትና
 የቦርዱን ውሳኔዎች ተግባራዊነት መከ□ተል፤
- ፲፯. ከፌደራል መንግስት ከክልሎች እና ከአዲስ አበባ አስተዳደር የግዥና የንብረት አስተዳደር ኤጀንሲ የመንግስት ግዥ አፈፃፀም ላይ እንቴጁሳተአ □Æ እጩ ተወዳዳሪ ወይም አቅራቢ በአስተዳደሩ መስሪ□ ቤቶች ግዥ እንዳይሳተፍ ማድረግ፤ በአስተዳደሩ የታገዱትን ለፌደራል እና ሴሎች የግዥና ንብረት አስተዳደር ኤጀንሲዎች ማሳወቅ፣
- ፲፰. በመንግስት መስሪያ ቤቶች አንልግሎት ላይ ለሚውሉ ዋና ዋና ቋሚ ንብረቶች ደረጃ ማውጣት፣ አፈፃፀሙን መከ□ ተል።

- 15. Submit quarterly and annually report to Bureau regarding the overall functioning of the public procurement and property administration system based on information provided to it by public bodies and provide such data as the Bureau of the Administration may request regarding the quality and quantity of public procurement handled by each entity; as well as on matters of property administration;
- 16. Provide office facilities and technical support for the board established by this proclamation to review complaints of candidates in public procurement and disposal of public property and follow up the implementation of the decisions of the board;
- 17. Cause any candidate or supplier barred by the decision of competent authorities of Federal Government, a Regional Government and Addis Ababa Administration, from participating on procurements of such organs, not to participate in procurements of the Administration. Reporting supplier barred by the administration to the Federal and other Public Procurement and Property Administration Agencys.
- 18. Set a standard for major items of public bodies representing important fixed assets and follow-up adherence to such standards.

<u>፮. የኤጀንሲው ሥልጣን</u>

ኤጀንሲው ሥራውን በሚያከናውንበት ጊዜ የሚከተሰው ሥልጣን ይኖረዋል፡-

- §. ማናቸውም የመንግስት መሥሪያ ቤት ወይም አቅራቢ ህግ ከሚያШ □ተ ስለመ□ናሙ፣ □ዶ በትክክል ስላለማከናወኑ፣ የግኘናውን አሰራር በትክክል ስላለመ□ናሙ □ጁም ስለመመሳ□ሩ ዓቆጣ □ቀረበ እንደሆነ ከግኘናው አፈባፀም ጋር የተያያዙ መረጃዎች፣ ስነዶች፣ መዝገቦች እና ሪፖርቶች እንዲቀርቡስት የማዘዝ፤
- ፪. ምስክሮችን የመጥራት፣ ምስክሮችና ግዥው የሚመለከታቸው ወንኖች ቃላቸውን በመሀላ እንዲሰጡ የማድረግ፣የሂሳብ መዝንብ፣ ፕላን፣ስነድ እንዲቀርብለት የማድረግ፤
- f. ከንበያው *ጋ*ር የማይጣጣም ዋ*ጋ* በሚያቀርቡ እና ሌሎችንም በተሻሻለው የግዥና ንብረት አስተዳደር አዋጅ ቁጥር ፳፯/፳፻፮ እና ቢሮው ድንጋጌዎች \Box 7 \Box 0 \Box 0 \Box 0 \Box 7 መመሪያ የማ.ቃሬት ተማባራት የሚፈፀሙ *66*66 ተወዳዳሪዎች፣ አቅራቢዎች ወይም በመንግስት ንብረት ማስወንድ ሂደት ተሳታፊዎች ላይ በቀረበ አቤቱታ መነሻነት ማስጠንቀቂያ የመስጠት፣ ስተወሰነ ወይም ላልተወሰነ ጊዜ በመንግሥት ግዥ ወይም የንብረት ማስወገድ ሂደት *እንዳ*ይሳተፍ የጣድረግ፤
- ፬. በመንግስት ግኘና እና ንብረት አስተዳደር አፈፃፀም ላይ በራሱ ፕሮግራም ወይም በሚደርሰው ጥቆጣ መነሻነት አዲት ጣካሄድ □ጃም እንዲካሄድ ማድረግ፤

6. Powers of the Agency

In the exercise of its functions, the Agency shall have the following power:-

- 1. Require any information, documents, records and reports in respect of any aspect of the public procurement process where a breach, wrongdoing mismanagement or collusions has been alleged, reported or proven against any public body:
- 2. Summon witnesses, call for the production of books of accounts, plans, documents and examine witnesses and parties concerned on oath;
- 3. Give warning to or suspend for a definite or indefinite period of time from participating in public procurement; candidates, suppliers or persons involved in the disposal of public property where it proves that they have offered a price higher than the market or committed an act contravening the provisions of the amended public procurement and property administration proclamation No27/2012 and the directives issued by the Bureau,
- 4. Conduct audit on its own program or cause audit to be conducted where it receives allegations of misconduct warranting such audit on a process of public procurement and property administration.

፪. በቂ ምክንያት ያለ መሆኑን ሲረዳ በተሻሻለው የመንግስት ግዥና ንብረት እስተዳደር አዋጅ ቁጥር ፳፯/፯፮ እና በግዥ መመሪያው ከተፈቀዱ የግዥ ሥርዓቶች ውጪ ግዥ ለመፈፀም ከመንግስት መስሪያ ቤቶች በሚቀርቡ ጥያቄዎች መሰረት ግዥው ወይም የጣስወገድ አገልግሎት እንዲፈፀም መፍቀድ።

፯**. የኤጀንሲ**ው አደረጃጀት

ኤጀንሲው የሚከተሉት አደረጃጀት ይኖሩታል:-

- <u>ያ</u>. በ*መንግሥት የሚሾም አንድ ሥራ አ*ስኪ*ያጅ* ሕና፣
- ፪. አስፈላጊው ተቋሟዊ የውስጥ አደረጃጀትና □ሰ□ ሀዳል፣ ይኖሩ□ል።

<u>፯. የሥራ አስኪያጁ ሥልጣንና ተግባር</u>

- ፩. ሥራ አስኪያጁ የኤጀንሲው ዋና ስራ አስፈፃሚ ሆኖ ቢሮው በሚሰጠው አጠቃላይ መመሪያ መሰረት የኤጀንሲውን ሥራዎች ይመራል፣ □ስታቴትራል።
- ፪. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ /፩/ □ተ□ቀሰ□· □ቅሳሳ አካ*ጋገር* እንደተጠበቀ ሆኖ ሥራ አስኪያጅ:-
 - ሀ/ በዚህ አዋጅ አንቀጽ ፟፪ ሕና ፮ □ተመለከቱትን የኤጀንሲውን ሥልጣንና ተግባሮች ሥራ ሳይ □□-ሳል፤
 - ስ/ በድሬዳዋ አስተዳደር ሲቪል ሰርቪስ ህ□ መሰረት የኤጀንሲውን ሰራተኞች ይቀጥራል፣ ያስተዳድራል ያሰናብ□ል፤
 - ሐ/ የኤጀንሲውን የሥራ እቅድና በጀት አዘ*ጋ*ጅቶ ያቀርባል፣ ሲፌቀድም ሥራ ላይ Ш∙ላል፤
 - መ/ የኤጀንሲውን የሥራ ክንውንና የሂሳብ ሪፖርት አዘ*ጋ*ጅቶ ያቀርባል፤

5. Upon the request of public bodies, exceptionally and when justified on sound grounds, may permit the use of a procedure which is not consistent with the procedures laid down by the amended public procurement and property administration proclamation No27/2012 or the procurement directive.

7. Organization of the Agency

The structure of Agency shall have:

- 1. A Manager to be appointed by the Administration; and
- 2. The necessary internal organizational structural and staffs.

8. Powers and Duties of the Manager

- The Manager shall be the chief executive officer of the Agency and shall, subject to the general directives of the Bureau, direct and administer the activates of the Agency.
- 2. Without prejudice to the general provisions of subarticle (1) of this Article, the Manager shall:
 - a) Implement the powers and functions of the Agency specified under Articles 5 and 6 this Proclamation;
 - Employ; administer and dismiss personnel of the Agency in accordance with the Dire Dawa Administration Civil Service Proclamation;
 - c) Prepare the work plane and budget of the Agency and implement the same upon approval;
 - d) Prepare and submit to the operational and financial reports on the activities of the Agency;

- w/ ከሶስተኛ ወንኖች *ጋ*ር በሚደረጉ ማንኘ ጎቶች ሁሉ ኤጀንሲውን ይ□□ነል።
- ፫. ሥራ አስኪያጁ ለኤጀንሲው የሥራ ቅልጥፍና በሚያስፈልግ መጠን ሥልጣንና ተግባሩን በከፊል ለኤጀንሲው ስራተኞች በውክልና ሲያስተሳልፍ ይችሳል።

<u>ምዕራፍ ሶስት</u> <u>በመንግስት ግዥና ንብረት አስተዳደር ላይ</u> <u>የሚቀርብ አቤቱታ የሚያጣራ ቦርድ</u> ስለማቋቋም

፱. የቦርዱ መቋቋም

- §. የመንግስት ግዥ፣ ንብረት አስተዳደርና አወ*ጋገ*ድ ሂደት ላይ የሚቀርቡ አቤቱታዎችን የሚያጣራ፣ የሚመረምርና ውሣኔ የሚሰጥ ቦርድ በዚህ አዋጅ መሠረት ተቋቁሟል።
- **፪. ቦር**ዱ ተጠሪነቱ ስቢሮው ይሆናል።

፲. <u>የቦርዱ ሥልጣንና ተግባር</u>

- ፩. ቢሮው ቦርድ ስራውን የሚያከናውንበትን ስርዓት፣ ቦርዱ የሚኖረውን ስልጣን እና ኃላፊነት የያዘ ዝርዝር መመሪያ የሚከተሉትን አጠቃላይ ሁኔታዎች በጠበቀ መልኩ አዘ*ጋ*ጅቶ ስራ ላይ □□-ላል።
 - u/ ቦርዱ ከዕጩ ተወዳዳሪዎች ወይም ከአቅራቢዎች የሚቀርቡ አቤቱታዎችን መርምሮ ውሳኔ ይሰጣል፤
 - ስ/ ቦርዱ ስራውን ስማከናወን እንዲረዳው አግባብ ያሳቸው ሰነዶች እንዲቀርቡ እንዲሁም የሚመስከታቸው አካሳት ሰራተኞች ወይም ኃላፊዎች ቀርበው እንዲያስረዱ ሊያዝ ይችሳል፤
 - ሐ/ ቦርዱ አቤቱታ በማጣራት ሂደት ተገቢ ሆኖ ሲ□ቸነው ከመንግስታዊ ወይም መንግስታዊ ካልሆኑ አካላት ሙያዊ እገዛ መጠየቅ እና ማ□ኘት ይችላል።

- e) Represent the Agency in all its relations with third parties.
- The Manager may delegate parts of his powers and duties to employees of the Agency to the extent necessary for the effective management of the function of Agency.

Chapter Three

Establishment of the Board Reviewing the Complaints on Public Procurement and Property Administration

9. Establishment of the Board

- The Board is hereby stablished which reviews and decides on complaints lodged in regard to public procurement and property disposal proceedings.
- 2. The Board Shall be Accountable to the Bureau

10. Powers and Duties of the Board

- 1. The Bureau shall issue and implement a directive setting for the procedure the Board has to follow in the exercise of its powers and duties; such directive shall adhere to the following general rules:
 - a) the Board shall review and decide on complaints from candidates or suppliers;
 - b) the Board may in the exercise of its function require the production of relevant documents and the testimony of officials and employees of the concerned bodies;
 - c) the Board may also seek professional assistance from governmental or nongovernmental entities where is find such assistance to be useful in reviewing and deciding on a complaint submitted to it.
- §. ቦርዱ የጽህፈት ቤት አንልግሎት እና የቴክኒክ ድ*ጋ*ፍ ከኤጀንሲው *ያገ*ኛል።

- ፫. ዝርዝር አፈፃፀሙ ቢሮ□ በሚ□□ጣ□ መመሪ□ የሚገስጽ ሆኖ ቦርዱ የቀረበስትን አቤቱ□ መርምሮ ከሚከተሉት ተገቢ ነው ብሎ የሚያምነውን ውሳኔ ሊሰጥ ይችላል:-
 - ሀ/ አቤቱታ የቀረበበት የግኘና ሂደት እንዲስተካከል ወይም እንዲቋረጥ ፲ም∏፣
 - ስ/ የቀረበው አቤቱታ ተንቢ ሆኖ ካልተንኘ □-ትቅ □ማትረ□::
- ፬ . የቦርድ አባላት ተግባራቸውን በተሟላ ስነ ምግባር ማከናወን ያለባቸው ሲሆን በስራቸው አፈፃፀም የተፈጠረ ወይም ሲፈጠር የሚችል የጥቅም ግጭትን የጣሳወቅ እና ራሳቸውን ከሂደቱ □ኅ□ለል ኃላፊነት አለባቸው።

፲፩. የቦርዱ አደረጃጀት፣ አባላት እና የሥራ ዘመን

- ፮. ቦርዱ ከዘጠኝ (፱) የማይበልጡ አባላት ይኖሩታል፣
- ጀ. የቦርዱ አባላት ከንግዱ ማህበረሰብ፣ አማባብነት ካላቸው የመንግስት መሥሪያ ቤቶች እና ከመንግስት የልጣት ድርጅቶች የተውጣጡ ሆነው በቢሮው አቅራቢነት በአስተዳደሩ ካቢኔ ይሰየማሉ፣
- ፫. የቦርዱ ሰብሳቢ በቢሮው አቅራቢነት በአስተዳደሩ በካቢኔ ይሰየማል፣
- ፬. የኤጀንሲው ሥራ አስኪያጅ የቦርዱ አባልና ፀሐፊ በመሆን ያገለማላል፣
- ጀ. ለቦርድ አባላት የሚከፈለውን አበል መጠን እና የክፍያ አፈባፀም በቢሮው አቅራቢነት በካቢኔ ይወስናል፣
- ፮. ከቦርድ አባልነት ስለመነሳት፣ ማንኛውም የቦርድ አባል፡-
 - ሀ. ከቦርድ አባልነት ለመውጣት ሲጠይቅ ለ. ኃላፊነቱን በብቃ ባለመወጣት ፣
- The Agency shall provide the Board with office facility and technical assistance.

- Upon deliberation on a complaint submitted to it, the Board may give one of the following decision, which it deems to be appropriate,
 - a) that the procurement proceeding in respect of which a complaint was lodged be rectified or terminated;
 - b) to dismiss the case where in its judgment the complaint is unfounded
- 4. The members of Board shall discharge their duty in a perfectly ethical manner. They have the obligation to report any potential or actual conflict of interest they may come across in the exercise of their functions and to exclude themselves from any proceeding involving such confect.

11. <u>Board structure, Members and Terms Of</u> <u>Operation</u>

- 1. The board shall have not more than nine (9) members.
- 2. Members of the board shall be appointed by the administration cabinet upon the nomination of the bureau from persons representing the private sector, the relevant public bodies and Public enterprise.
- 3. Chair person of the board shall be appointed upon the nomination of the bureau by the administration cabinet.
- 4. The Agency general manager shall serve as member as well as board secretary,
- The bureau shall present amount of allowance and the mode of payment to the Administration cabinet for decision that to be paid to members of the board.
- 6. Removal from board member

Any board member:-

- a. when request to resign from board member
- b. when unable to discharge his obligation
 - ሐ. የሥነ-ምግባር ግድፊት በማሳየቱ ምክንያት ወይም፣

- መ. ለስራው ብቁ አለመሆኑ ሲታመንበት ከቦርድ አባልነት ሲነሳ ይችላል፣
- ፯. የቦርድ አባላት የሥራ ዘመን ሶስት አመት ነው።ሆኖም ማንኛውም አባል በተጨማሪ የሥራ ዘመናት *እንዲያገ*ስግል ሲሾም ይችላል።

፲፪. የቦርዱ ስብሰባና ተጠያቂነት

- ፴. ቦርዱ በሶስት ወር አንድ ጊዜ መደበኛ ስብሰባ

 ያደር ጋል፣ ሆኖም አስፈላጊ ሆኖ ሲገኝ

 በማናቸውም ጊዜ ስብሰባ ሲያደርግ ይችላል።
- ፪. በቦርዱ ስብሰባ ላይ አብላጫ ቁጥር ያላቸው አባላት ከተ*ገኙ ም*ልአተ *ጉ*ባኤ ይሆናል፣
- ፫. የቦርዱ ውሣኔዎች በድምጽ ብልጫ ያልፋሉ፣ ሆኖም ድምጽ እኩል በእኩል የተከፈለ እንደሆነ ስብሳቢው ወሳኝ ድምጽ ይኖረዋል፣
- ፬. የዚህ አንቀጽ ድንጋጌዎች እንደተጠበቁ ሆነው፣ ቦርዱ የራሱን የስብሰባ ስነ-ሥርዓት ደንብ ሲያወጣ ይችላል፣
- §. የቦርዱ ውሣኔ ለሚያስክትለው ኃላፊነት በውሣኔው የተሳተፈ *እያንዳን*ዱ የቦርዱ አባል በ*ጋራ*ና በተና**ጥ**ል ተጠያቂ ይሆናል፣

፲፫. **የበጀት ምንጭ**

c. when proven that he commit disciplinary fault or

- d. when believed that he is incompetent to discharge his obligation to removed from the member
- 7. The terms of the board shall be three years, however any member may be re-appointed for extra term of service.

12. The Accountability of the Board and Meeting

- The Board shall held its regular meetings once every three months, but it may also held meetings whenever deemed necessary.
- 2. There shall be a quorum when majority of the members are present.
- 3. Decision of the Board shall be passed by a majority vote and, in case of a tie; the chairperson shall have a casting vote.
- 4. With out prejudice to the provisions of this Article, the Board may draw up its own meeting rules of procedure.
- 5. Board members present at the decision shall be liable for any liability for entitled by the decision jointly and separately.

13. Source of Budget

The budget of the Agency shall be allocated by the Administration.

፲፬**. <u>የሂሳብ መዛግብት</u>**

- ፩. ኤጀንሲው የተሟላና ትክክለኛ የሆኑ የሂሳብ
 መዛግብት በአግባቡ እንዲያዝ ያደርጋል።
- ፪. የኤጀንሲው የሂሳብ መዛግብት እና ሴሎች ገንዘብ ነክ ስነዶች በዋናው ኦዲተር ወይም በዋናው ኦቴተር በሚስ□ም ኦቴተር በ□□መቱ ጃመረመራሉ::

ማንኛውም ሰው በዚህ አዋጅ አፈፃፀም ኤጀንሲው የሚጠይቀውን ድ*ጋ*ፍ የመስጠትና ተፈላጊውን ትብብር የማድረግ ግኤታ አ**ሰ**በት።

፲፮. ተፈፃሚነት ስለማይኖራቸው ሀጎች

ከዚህ አዋጅ *ጋር የሚቃረን ጣ*ናቸውም አዋጅ፣ ደንብ፣ መመሪያ ወይም የአሰራር ልምድ በዚህ አዋጅ በተመ**ሰ**ከቱት ጉዳዮች ላይ ተፈፃሚነት አይኖረውም፣

፲፯. አዋጁ የሚወናበት ጊዜ

ይህ አዋጅ በአስተዳደሩ ድ*ሬ ነጋሪት ጋ*ዜጣ ታትሞ ከወጣበት ቀን ጀምሮ የፀና ይሆናል።

ትሬቴዥ ህዳር 1 ቀን 2005 □ም አሰድ ዚ*ያ*ድ የድሬዳዋ አስተዳደር ከንቲባ

- 1. The budget of the Agency shall arrange to keep complete and accurate books of accounts.
- The book of accounts and other financial documents of Agency shall be audited annually by the Auditor General or by an auditor designated by him.

15. Duty to cooperate

Any person, for the implementation of this proclamation, is duly bound to provide the assistance required by the Agency and make necessary cooperation.

16. <u>Inapplicable Laws</u>

Any proclamation, regulation, directive or practice which are inconsistent with this, proclamation shall have no effect on matter provided in this proclamation.

17. Effective Date

This proclamation shall come into force upon the date of publication in the Dire Negarit Gazeta of the Administration.

Dire Dawa, this Dec 10 day of 2012

ASSED ZIYAD

MAYOR OF THE DIRE DAWA

ADMINISTRATION

14. Books of Accounts